

The book cover features a vertical illustration of bamboo on the left side, with green leaves and dark shadows. The background is decorated with large, overlapping circular patterns in shades of yellow and blue. The title is written in large, bold, black Chinese characters with a white outline.

中華法葉文選

6

上海古籍出版社

中華法學文選

合訂本

(六)



上海古籍出版社

中华活叶文选
合订本
(六)

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路272号)

新华书店上海发行所发行 江苏如东印刷厂印刷

开本850×1168 1/32 印张9.375 插页2 字数206,000

1981年1月第1版 1993年4月第3次印刷

印数: 145,001—150,000

ISBN 7-5325-0471-9

I·274 定价: 12.80元

中华活叶文选

重版说明

我社原名古典文学出版社，成立于1956年11月。1958年6月，根据上级决定，古典文学出版社与中华书局上海办事处合并改组为中华书局上海编辑所（以下简称中华上编）。作为当时全国仅有的南北两家古籍专业出版社，中华上编与北京中华书局出版业务各有分工，均为独立核算的出版单位。

《中华活叶文选》系中华上编所策划并编辑出版的。1959年12月6日，中华上编召开专家学者座谈会，提出编辑《中华活叶文选》的计划征询意见，并向全国著名专家约稿。1960年2月，《中华活叶文选》首批1—10组出版；3月，中华上编再次召开专家学者座谈会，得到与会者热情肯定和高度评价。自1960年至1966年，《中华活叶文选》共出版100组（每组含古诗文注解一至数篇）和五辑合订本。1978年1月我社改用现名上海古籍出版社后，又继续编辑出版《中华活叶文选》，至1991年新出140组，11辑合订本。上述情况说明，《中华活叶文选》从策划到编辑出版均由我社独家制作，拥有无可争辩的著作权。最近，正当我社决定继续出版《中华活叶文选》并已在报刊公开征订之际，原来

没有出版过《中华活叶文选》的某出版社,却宣称“恢复”出版《中华活页文选》,“页”与“叶”是通假字,其名袭用我社品牌的性质是无庸置疑的。

《中华活叶文选》与我社出版的另外两套丛书《中国古典文学基本知识丛书》、《中国古典文学作品选读》,相辅相成,从本世纪六十年代初到九十年代,一直受到广大读者的喜爱,这些优秀传统文化的乳汁,哺育着海内外数代读者,激发他们爱国热情,提高他们文化素养,成为他们的良师益友,其影响力经久不衰。

综览《中华活叶文选》已经出版的十六辑,包涵内容极其丰富,上自先秦,下迄近代,收辑历代文学家、史学家、哲学家、政治家、军事家、科学家等各类文章 1255 篇(另附补白 52 则),涉及作家约 280 人,历代名家名著搜罗齐备。经过数代学者的辛勤努力,精心选辑,详加注释(或附今译),使《中华活叶文选》成为普及五千年中华传统文化精华的最佳读本,适合具有中等文化程度的师生、干部及古典作品爱好者阅读。此次重印,仍据原合订本,分为十六册,成套出版,正本清源,以飨读者。

随着时代的发展,为适应新时期读者的需求,我社将广泛听取专家学者和广大读者的意见,继续出版新的《中华活叶文选》,为弘扬祖国优秀传统文化,建设社会主义精神文明作出新贡献。

上海古籍出版社

1998 年 3 月

补 白

《诗》三百篇	鲁一迅(124)
乌孙公主歌	汉 书(142)
戏为六绝句	杜 甫(180)
人间词话	王国维(210)
镜湖	吴 曾(260)

中華法葉文選

合订本(六)

目 录

101. 鲁仲连义不帝秦 战国策(1)
- 唐且不辱使命 战国策(9)
102. 形神 桓 谭(13)
103. 论死 王 充(23)
104. 杨震传 范 曄(45)
- 乐羊子妻 范 曄(48)
- 陶侃母 晋 书(50)
105. 杨继盛传 明 史(53)
- 复郎廷佐书 张煌言(61)
106. 与高司谏书 欧阳修(69)
- 朋党论 欧阳修(76)
- 五代史伶官传序 欧阳修(81)
107. 兰亭集序 王羲之(85)
- 陋室铭 刘禹锡(89)
108. 近代诗十首 (92)
- 一、新雷 张维屏(92)
- 二、三元里 张维屏(93)
- 三、春愁 丘逢甲(96)
- 四、潮阳东山张许二公祠,为文丞相题沁园春词处,

- 旁即丞相祠也。秋日过谒,敬赋二律(选一)……丘逢甲(97)
- 五、有感赠义军旧书记(四首)……丘逢甲(98)
- 六、读陆放翁集(二首)……梁启超(99)
109. 秋瑾诗五首……秋瑾(102)
- 林觉民绝笔书……林觉民(106)
110. 鲁迅诗九首……鲁迅(112)
111. 董祀妻传……范曄(125)
- 胡笳十八拍……蔡琰(135)
112. 百喻经八篇……(143)
- 古代笑话九则……(156)
113. 登楼赋……王粲(165)
- 小园赋……庾信(169)
114. 唐代中日交往诗选注……(181)
- 一、送日本使……李隆基(183)
- 二、送秘书晁监还日本国……王维(184)
- 三、哭晁卿衡……李白(185)
- 四、送僧归日本……钱起(186)
- 五、因使日本愿谒鉴真和尚既灭度不覲尊颜嗟而述怀……高鹤林(187)
- 六、赠海东僧……张籍(188)
- 七、赠日本僧智藏……刘禹锡(189)
- 八、送褚山人归日本……贾岛(190)
- 九、送日本使还……徐凝(191)
- 十、日本病僧……项斯(192)
- 十一、送日本国僧敬龙归……韦庄(193)
- 十二、附录……(194)

115. 唐五代词十四首…………… (195)
- 一、菩萨蛮(平林漠漠)……………李 白(195)
- 二、忆秦娥(箫声咽)……………李 白(196)
- (101) 三、忆江南(江南忆)……………白居易(197)
- (211) 四、长相思(汴水流)……………白居易(198)
- (021) 五、梦江南(梳洗罢)……………温庭筠(199)
- (012) 六、谒金门(风乍起)……………冯延巳(200)
- (032) 七、摊破浣溪沙(手卷真珠)……………李 璟(201)
- 八、摊破浣溪沙(菡萏香销)……………李 璟(202)
- 九、相见欢(无言独上)……………李 煜(203)
- 十、清平乐(别来春半)……………李 煜(204)
- 十一、浪淘沙(往事只堪哀)……………李 煜(205)
- 十二、破阵子(四十年来)……………李 煜(206)
- 十三、浪淘沙(帘外雨潺潺)……………李 煜(207)
- 十四、虞美人(春花秋月)……………李 煜(208)
116. 莺莺传……………元 稹(211)
117. 醉翁亭记……………欧阳修(229)
- 泷冈阡表……………欧阳修(233)
- 秋声赋……………欧阳修(241)
118. 梦溪笔谈九则……………沈 括(245)
119. 包拯传……………脱 脱(261)
- 乞不用赃吏……………包 拯(272)
- 弹张尧佐……………包 拯(274)
120. 郑板桥作品九则……………郑板桥(277)

- 一、鲁仲连义不帝秦……………战国策(1)
二、唐且不辱使命……………战国策(9)

鲁仲连义不帝秦

战国策

【《战国策》介绍】 见《文选》第33号《赵武灵王胡服骑射》。

【说明】 鲁仲连义不帝秦，是历史上一向被人称道的好故事。战国末期，周朝已名存实亡，成了七国并立的局面，其中以秦国最为强大，它一方面准备吞并各国领土，另一方面又企图称帝以正名分。因此，当时对于韩、赵、魏、齐、楚、燕这东方六国来讲，积极抵御秦国侵略以及反对秦国称帝，就成为它们保邦图存的共同愿望。本篇所记载的就是在当时形势下，一个不向秦国屈服、反对尊秦为帝的好故事。

故事发生在赵孝成王九年(前257)。那时赵都邯郸(寒单hán-dān，在今河北省邯郸市西南)被秦军围困，形势危急，求救于楚、魏。魏国派出援军后，又害怕秦国报复，于是一面命令援军停止前进，一面派说客辛垣衍劝赵尊秦为帝，想以此来换取赵国一时的苟安。这时，鲁仲连作为一个旅赵的齐人挺身而出，极力说服赵相平原君放弃幻想、坚决抗秦，并且与辛垣衍进行了一场辩论，说明秦国的欲望决不会

因让步而得到满足，驳倒了魏国的妥协投降论调。由于鲁仲连的主张，符合赵国的利益，并且反映了东方六国的抗秦愿望，所以在这场斗争中取得了胜利。

鲁仲连不畏强暴，反对妥协投降的精神是值得肯定的。但应当指出，他论辩的理由却是从魏国统治集团本身的利益出发的，而秦之统一中国，则又是当时社会演变的必然结果。至于《战国策》作者说“秦将闻之，为却军五十里”，显然是一种夸张。因为如果没有魏公子无忌夺晋鄙军以救赵击秦，秦军最后就不会撤退，这一点也是很清楚的。

秦围赵之邯郸，魏安釐王使将军晋鄙^①救赵，畏秦，止于荡阴^②，不进。魏王使客将军辛垣衍间入^③邯郸，因平原君谓赵王^④曰：“秦所以急围赵者，前与齐闵王^⑤争强为帝，已而复归帝^⑥，以齐故^⑦；今齐闵王已益弱^⑧，方今

①魏安釐(西xī)王——名圜(雨yǔ)，前276—前243年在位。晋鄙——魏国大将。

②荡阴——当时赵、魏交界处，故城在今河南汤阴西南。

③客将军——用别国人为本国将军的称“客将军”。辛垣(元yuán)衍——“辛垣”是姓，“衍”是名。《史记·鲁仲连列传》作“新垣衍”。间入——由小道偷偷进入。

④因平原君——由于平原君的关系。平原君，即赵胜，赵孝成王叔父，这时为赵相。赵王——即赵孝成王，名丹，前265—前245年在位。

⑤齐闵王——名地，前300—前284年在位。

⑥已而——后来。复归帝——自己废去帝号。

⑦周赧王二十七年(前288)，秦昭襄王自称“西帝”，派魏冉立齐闵王为“东帝”。后来齐闵王听从苏代的劝告，废去帝号，秦昭襄王也被迫放弃“西帝”称号。

⑧今齐闵王已益弱——按《史记·田敬仲完世家》及《六国年表》，齐闵王死于公元前284年。此时系其孙齐王建在位。故宋鲍彪注，认为句中“闵王”二字是衍文。又，吴思道注，认为此句应解作“今之齐，视(比)闵王已益弱”。亦通。

唯秦雄天下^①，此^②非必贪邯鄲，其意欲求为帝。赵诚发使尊秦昭王^③为帝，秦必喜，罢兵去。”平原君犹豫^④未有所决。

此时，鲁仲连适^⑤游赵，会^⑥秦围赵，闻魏将欲令赵尊秦为帝，乃^⑦见平原君曰：“事将奈何^⑧矣？”平原君曰：“胜也何敢言事！百万之众折于外^⑨，今又内围邯鄲而不能去^⑩。魏王使客将军辛垣衍令赵帝秦^⑪，今其人在是^⑫，胜也何敢言事！”鲁连曰：“始^⑬吾以君为天下之贤公子也，吾乃今然后知君非天下之贤公子也。梁客辛垣衍安在^⑭？吾请为君责而归之^⑮。”平原君曰：“胜请召而见之于先生。”

平原君遂见辛垣衍曰：“东国^⑯有鲁连先生，其人在此，胜请为介绍^⑰而见之于将军。”辛垣衍曰：“吾闻鲁连

①雄天下——为天下的最强国。②此——指这一次围攻邯鄲的战事。③诚——假如，果真。秦昭王——即秦昭襄王，名则，一名稷，前306—前251年在位。按“昭襄”是死后的谥号，当时秦昭襄王还在位，所以辛垣衍不可能称他为“昭襄王”或“昭王”。“昭”字疑是衍文，或系后人追记时增入的。④犹豫——迟疑。⑤鲁仲连——一作“鲁连”，齐国高士。生平不肯做官，喜为人排忧解难，受到后世称道。适——恰好。⑥会——碰上。⑦乃——于是，就。⑧奈何——如何，怎样。⑨折——损伤。赵孝成王六年（前260）秦将白起破赵军于长平（今山西省高平县西北），坑赵降卒四十余万人。⑩去——击退（敌人）。⑪帝秦——尊秦为帝。⑫其人——那个人。在是——在此。⑬始——起先。⑭梁客——即魏国使臣。魏国建都大梁（今河南省开封市），所以也称梁国。安在——在哪里。⑮责而归之——责备他一顿，叫他回去。⑯东国——指齐国（因齐在赵的东面）。⑰介绍——介绍。

先生，齐国之高士也。衍，人臣也，使事有职①，吾不愿见鲁连先生也。”平原君曰：“胜已泄之矣②。”辛垣衍许诺③。

鲁连见辛垣衍而无言。辛垣衍曰：“吾视居此围城之中者，皆有求于平原君者也。今吾视先生之玉貌④，非有求于平原君者，曷为⑤久居此围城之中而不去也？”鲁连曰：“世以鲍焦无从容而死者⑥，皆非也⑦。今众人不知，则为一身⑧。彼秦者，弃礼义而上首功⑨之国也：权使其士⑩，虏使其民⑪。彼则肆然⑫而为帝，过而遂正于天下⑬，则连有⑭赴东海而死矣，——吾不忍⑮为之民也。所为⑯见将军者，欲以助赵也。”

①使事有职——担任出使的负有一定使命。 ②这句话：我已经把你来赵国的事情泄露给他了。 ③许诺（懦 nuò）——答应。 ④玉貌——脸色，神情（敬称）。 ⑤曷（合hé）为——为什么。 ⑥世——世人。鲍焦——周朝的隐士。相传鲍焦因不满时政，不出去做官，靠打柴和采橡实过活。后来子贡说他，既不满意周朝，就不应该生活在周朝的土地上，他就抱木而死。事见《庄子·盗跖》和《韩诗外传》。庄子说鲍焦“饰行非世，抱木而死”，是“离（著重）名轻死，不念本养寿命”。从（匆 cōng）容——这里指度量，修养。 ⑦这句话：世人以为鲍焦是由于度量不够（指受不住子贡的话）而气死的，这些人的看法都错了。 ⑧这句话：众人不明白鲍焦的心意，还以为他仅仅是为了个人打算而死的。（鲁仲连言下之意，认为鲍焦是因为耻居污浊之世而以死来反抗的。） ⑨上——同“尚”字，崇尚。首功——按照斩敌人首级多少来论功。 ⑩权使其士——用权诈来使用战士。 ⑪虏使其民——把人民当做奴隶来使用。虏，俘虏，古代以俘虏作奴隶。 ⑫肆然——放肆地。 ⑬过——通过（这样的步骤），由此。一说，“过”是“不幸”的意思。正于天下——君临天下，统治天下。 ⑭有——只有。 ⑮不忍——不能容忍，犹不甘。 ⑯所为——我之所以要。

辛垣衍曰：“先生助之奈何①？”

鲁连曰：“吾将使梁及燕助之。齐、楚则固②助之矣。”

辛垣衍曰：“燕则吾请以从矣③。若乃④梁，则吾乃梁人也；先生恶⑤能使梁助之耶？”

鲁连曰：“梁未睹秦称帝之害故也⑥。使梁睹秦称帝之害，则必助赵矣。”

辛垣衍曰：“秦称帝之害将奈何？”

鲁仲连曰：“昔齐威王尝⑦为仁义矣。率天下诸侯而朝周。周贫且微⑧，诸侯莫朝，而齐独朝之。居岁余⑨，周烈王崩⑩，诸侯皆吊，齐后往，周怒，赴⑪于齐曰：‘天崩地坼⑫，天子下席⑬，东藩之臣田婴齐后至则斫之⑭。’威王勃然怒曰：‘叱嗟⑮！而⑯母，婢也！’卒为天下笑⑰。故生则朝周，死则叱之，诚不忍其求⑱也。彼天子固然⑲，其无

①这句话说：你先生怎么帮助它（赵国）呢？ ②固——已经，本来。

③这句话说：说到燕国，我就算相信您的话吧。 ④若乃——至于说到。

⑤恶（乌 wū）——怎么。 ⑥这句意思说：梁之所以没有助赵，是因为梁还没有看到秦称帝的害处。

⑦昔——从前。齐威王——名婴齐，一作因；齐闵王祖父。尝——曾经。 ⑧微——弱小。 ⑨居岁余——过了一年多。

⑩周烈王——名喜，前 375—前 369 年在位。崩——皇帝死叫“崩”。 ⑪赴——同“讣”，报丧。 ⑫天崩地坼（彻 chè）——比喻皇帝死亡。坼，裂开。

⑬天子——指周朝新君显王扁（烈王的弟弟）。下席——睡在守孝的草席上。 ⑭东藩——东方属国。斫（卓 zhuó）之——处以刖刑。刖（月 yuè），断足。

⑮叱嗟（斥阶 chì-jīē）——怒斥声。

⑯而——同“尔”，你。 ⑰卒——结果。齐威王对周王的态度前后不一致，因此被天下人当作笑柄。 ⑱诚——实在是。不忍其求——不能忍受他（周王）的苛求。

⑲固然——本来就是如此。

足怪①。”

辛垣衍曰：“先生独未见夫仆②乎？十人而从一人者，宁力不胜、智不若③耶？畏之也。”

鲁仲连曰：“然梁之比于秦，若④仆耶？”

辛垣衍曰：“然。”

鲁仲连曰：“然则吾将使秦王烹醢⑤梁王。”

辛垣衍怏然⑥不悦，曰：“嘻！亦太甚⑦矣，先生之言也！先生又恶能使秦王烹醢梁王？”

鲁仲连曰：“固也⑧。待吾言之。昔者，鬼侯、鄂侯、文王⑨，纣之三公⑩也。鬼侯有子而好⑪，故入⑫之于纣，纣以为恶⑬，醢鬼侯；鄂侯争之急、辨之疾⑭，故脯⑮鄂侯；文王闻之，喟然⑯而叹，故拘之于牖里之库⑰，百日而欲令之死。曷为与人俱称帝王，卒就脯醢之地也⑱？齐闵王将

①这句话说：作为天子，苛求无度是他的本性，没有什么奇怪的。言外之意是说，秦国如果称帝，诸侯将不堪其苛扰。 ②夫(扶 fú)——语助词。仆——仆人。

③宁——难道。若——相等。 ④若——就象。

⑤然则——既然这样。烹——放在锅里煮死。醢(海 hǎi)——剁成肉酱。

⑥怏(样 yàng)然——不高兴的样子。 ⑦太甚——太过分。 ⑧固也——当然罗。

⑨鬼侯——《史记》作“九侯”，其封国在今河北临漳。鄂侯——《史记》裴驷集解：“徐广曰：一作邗，音于。野王县有邗城。”按，野王县即今河南沁阳。文王——周文王姬昌。

⑩纣(纣 zhòu)——商朝最末一个国君，以残暴著称。三公——犹言“三位诸侯”。 ⑪子——女儿。好——美。

⑫入——献纳。 ⑬恶——丑。 ⑭辨——通“辩”字，争论。疾——急切。 ⑮脯(府 fǔ)——做成肉干。 ⑯喟(愧 kuì)然——叹息声。

⑰牖(友 yǒu)里——即羑里，在今河南汤阴北。库——监狱。

⑱这句意思说：(鬼侯、鄂侯、文王本来都是有资格称王的，)他们为什么不跟纣同样称帝称王，反而落到受人宰割的地步呢？

之鲁^①，夷维子执策^②而从，谓鲁人曰：‘子^③将何以待吾君？’鲁人曰：‘吾将以十太牢^④待子之君。’夷维子曰：‘子安取礼而来待吾君^⑤？彼吾君者^⑥天子也。天子巡狩^⑦，诸侯辟舍^⑧，纳于管键^⑨，摄衽抱几^⑩，视膳于堂下^⑪，天子已食^⑫，退而听朝^⑬也。’鲁人投其钥^⑭，不果纳^⑮，不得入于鲁。将之薛^⑯，假途于邹^⑰。当是时，邹君死，闵王欲入吊，夷维子谓邹之孤^⑱曰：‘天子吊，主人必将倍殡柩^⑲，设北面于南方^⑳，然后天子南面吊也。’邹之群臣曰：‘必若此^㉑，吾将伏剑而死^㉒。’故不敢入于邹。邹、鲁之臣，生则

- ①之——至，往。鲁——古国名，在今山东西南部，都曲阜（今属山东）。
 ②夷维子——齐人，以邑为姓。夷维，齐国地名，即今山东潍县。策——马鞭。
 ③子——您。古代第二人称的尊敬称谓。④太牢——三牲（牛、羊、猪各一口）。这是古代款待诸侯用的礼节。⑤这句话：你们从哪里找到这种礼节来款待我们的国君？言外之意是说，应该用款待天子的礼节来款待齐闵王才合规矩。
 ⑥彼吾君者——我那位君主。⑦巡狩——天子到各地视察叫做“巡狩”。
 ⑧辟舍——退出官室。辟，通“避”。
 ⑨纳于管键——把钥匙交出来。管键，钥匙。⑩摄衽（刀 rèn）——撩起衣襟。抱几——捧着小几。⑪视膳——侍候（天子）吃饭。堂下——厅堂之下。
 ⑫已食——吃完了饭。⑬退而听朝——（诸侯才）退出去办公问事。
 ⑭投其钥——把城门上了锁。⑮不果纳——不让齐闵王进去。
 ⑯薛——在今山东滕县东南。⑰假途——借路。假，借。邹——古国名，今山东邹县。
 ⑱孤——丧父的人，这里指已故邹君的儿子。⑲倍——同“背”，背向着。殡柩（殡救 bìn-jù）——棺材。
 ⑳设北面于南方——把殡柩安置在南首，正向北方。古代以朝南为正位，故国君灵柩坐北向南，主人（孝子）立在灵堂的东阶上，向南哭。如天子下吊，则必须将灵柩转为坐南向北，主人背着灵柩立西阶上，向北哭，便于天子向南而吊。
 ㉑必若此——如果一定要这样。⑳伏剑而死——用剑自杀。

不得事养^①，死则不得饭含^②，然且欲行天子之礼于邹、鲁之臣，不果纳^③。今秦万乘之国^④，梁亦万乘之国；俱据^⑤万乘之国，交^⑥有称王之名。睹其一战而胜，欲从而帝之；是使三晋^⑦之大臣，不如邹、鲁之仆妾也。

“且秦无已而帝^⑧，则且变易^⑨诸侯之大臣。彼将夺其所谓不肖^⑩，而予^⑪其所谓贤；夺其所憎，而与其所爱。彼又将使其子女谗妾为诸侯妃姬^⑫，处^⑬梁之宫，梁王安得晏然^⑭而已乎？而将军又何以得故宠^⑮乎？”

于是，辛垣衍起，再拜，谢曰：“始以先生为庸人^⑯，吾乃今日而知先生为天下之士^⑰也。吾请去，不敢复言帝秦。”

秦将闻之，为却军^⑱五十里。适会魏公子无忌夺晋鄙

- ①事养——侍奉。 ②饭(反fǎn)含——古代办丧事时的一种礼节：在死人嘴里，放一些米，称为“饭”；放上玉石称为“含”。 ③这句话意思说：即使邹、鲁是这样贫弱的小国，齐闵王企图对其臣下行天子之礼，尚且不被接受。 ④万乘(剩shèng)之国——拥有兵车万辆的大国。乘，一车四马。 ⑤俱据——大家都拥有。 ⑥交——互相。 ⑦三晋——指韩、赵、魏。三国的祖先原先是晋国的大臣，后来共分晋地而各自建国，所以统称“三晋”。 ⑧无已而帝——贪心不止，终于做了皇帝。 ⑨则且——就将。变易——更换。 ⑩夺其所谓不肖——夺去他所认为不好的人(的官爵)。不肖，不好的人。 ⑪予——给。 ⑫谗妾——挑拨是非的妇人。姬——相当于妃。 ⑬处——住。 ⑭安得——怎能。晏然——太太平平地。 ⑮故宠——原有的荣宠。 ⑯庸人——平凡的人。 ⑰天下之士——天下有大志的人。 ⑱却军——退兵。